

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2011-2012

10 JUILLET 2012

Projet de loi portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles

**AMENDEMENT
déposé après l'approbation
du rapport**

N° 90 DE M. VANLOUWE

Art. 15

Supprimer le § 3 proposé de l'article 150 du Code judiciaire.

Justification

Le présent amendement est dans la droite ligne de l'amendement qui vise à modifier l'article 57 (points 9° à 12°) du projet de loi.

Par suite de cet accord, l'arrondissement judiciaire n'est pas scindé, mais les juges francophones pourront toujours statuer dans l'ensemble de Hal-Vilvorde et des magistrats du parquet francophone pourront officier en Flandre.

Cela semble s'opposer à des déclarations faites antérieurement par différents politiciens :

—« *Franstalige rechters in Vlaamse rechtbanken, dat kan niet. In China heb je ook geen Nederlandstalige rechters.* » (Carl Decaluwé (CD&V), *De Standaard* en ligne, 3 octobre 2011)

Voir :

Documents du Sénat :

5-1674 - 2011/2012 :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

N° 4 : Texte corrigé par la commission.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2011-2012

10 JULI 2012

Wetsontwerp betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel

**AMENDEMENT
ingediend na de goedkeuring
van het verslag**

Nr. 90 VAN DE HEER VANLOUWE

Art. 15

De voorgestelde § 3 van artikel 150 van het Gerechtelijk Wetboek doen vervallen.

Verantwoording

Dit amendement ligt in lijn met het amendement dat wordt ingediend tot wijziging van artikel 57 (punten 9° tot en met 12°) van het wetsontwerp.

Met dit akkoord wordt het gerechtelijk arrondissement niet gesplitst, maar zullen Franstalige rechters nog steeds uitspraken kunnen doen in gans Halle-Vilvoorde en krijgen we zelfs Franstalige parketmagistraten in Vlaanderen.

Dit staat op gespannen voet met eerdere uitspraken van verschillende politici :

—« *Franstalige rechters in Vlaamse rechtbanken, dat kan niet. In China heb je ook geen Nederlandstalige rechters.* » (Carl Decaluwé (CD&V), *De Standaard* online, 3 oktober 2011)

Zie :

Stukken van de Senaat :

5-1674 - 2011/2012 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2 : Amendementen

Nr. 3 : Verslag.

Nr. 4 : Tekst verbeterd door de commissie.

— « *De Franstaligen hebben nu al bepaalde rechten en die lijken te volstaan.* » (Servais Verherstraeten (CD&V), *De Standaard* en ligne, 3 octobre 2011)

Il ressort du projet que les partis qui l'ont déposé estiment que les juges flamands qui parlent parfaitement le français ne peuvent pas être objectifs et que les francophones doivent également pouvoir être jugés par des juges francophones en Flandre.

Le présent amendement tend à supprimer les magistrats du parquet francophone.

— « *De Franstaligen hebben nu al bepaalde rechten en die lijken te volstaan.* » (Servais Verherstraeten (CD&V), *De Standaard* online, 3 oktober 2011)

Uit dit voorstel blijkt dat de indienende partijen van oordeel zijn dat Vlaamse rechters die perfect Frans spreken niet objectief kunnen zijn. Franstaligen moeten ook in Vlaanderen berecht worden door Franstalige rechters.

Met dit amendement worden de Franstalige parketmagistraten geschrapt.

Karl VANLOUWE.